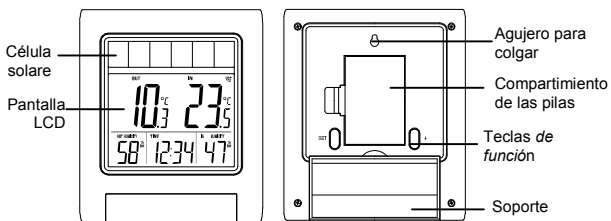


**ESTACION SOLAR**  
**MANUAL DE INSTRUCCIONES**



**CARACTERISTICAS:**

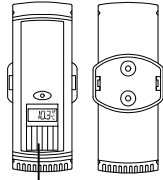
**ESTACION SOLAR:**



- Visualización de la hora en el formato de las 24h
- Configuración en el modo solar (para ahorro de energía)
- Visualización de la temperatura en interior y exterior en grados °C y con los MIN/MAX registros
- Visualización del valor de humedad en interior y exterior en factor RH%
- Puede seleccionar el tipo de pilas ya sea pilas alcalinas normales o pilas recargables alcalinas.
- Indicador de pilas bajas

- Se puede colgar en la pared o colocar sobre una mesa

#### TRANSMISOR OPERADO CON ENERGIA SOLAR:



Célula solare

- Transmisión a distancia de la temperatura y humedad exterior hasta la estación solar mediante radio señales de transmisión de 868 MHz
- La pantalla LCD cambia automáticamente entre los valores de la temperatura y humedad exterior
- Pilas recargables con célula solare
- Estuche para colgar/montaje en la pared

#### Nota:

- El transmisor solar, usa células solares para recargar las pilas recargables (2 pilas recargables tipo AAA).
- **Estas pilas recargables no pueden ser cambiadas.**

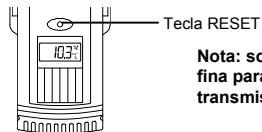
#### MODOS DE OPERACIÓN DEL TRANSMISOR SOLAR

##### Importante:

**Los usuarios deben pulsar la tecla RESET para activar el transmisor solar y unir su transmisión con la de la Estación Solar (el receptor).**

Es importante que la célula solar reciba suficiente luz mientras que se esté utilizando y activando el transmisor solar. Asegúrese que las luces de la habitación estén encendidas y que el panel solar este en dirección de una bombilla de 60W o superior capacidad- **no cubra** la célula solar con sus manos u otros objetos.

#### LA TECLA 'RESET' DEL TRANSMISOR SOLAR:



**Nota: solamente utilice un bolígrafo con punta fina para pulsar la tecla RESET y reactivar el transmisor en el modo de operación normal.**

#### Nota:

- En el modo de funcionamiento normal, el transmisor debe transmitir los datos de la temperatura y la humedad cada 50 segundos.
- Cuando las pilas recargables estén bajas de voltaje el transmisor solar no transmitirá ningún dato de la temperatura ni humedad y la pantalla se apagará. La pantalla se encenderá de nuevo automáticamente una vez que las pilas sean recargadas y reiniciará nuevamente la transmisión de datos de la temperatura y humedad.
- Cuando el transmisor es colocado en un ambiente oscuro por más de 72 horas consecutivas, el transmisor solar se apagará y no transmitirá ningún dato de la temperatura ni humedad. Para empezar de nuevo el transmisor tiene que ser reactivado pulsando la tecla RESET.

#### COMO INSTALAR /CAMBIAR LAS PILAS EN LA ESTACION SOLAR

La estación con la célula solar puede funcionar ya sea con las dos pilas alcalinas tipo AA recargables incluidas (2 x AA) (cargadas por el panel solar; incluido) o con dos pilas alcalinas normales tipo AA (no-recargables y no incluidas).

#### OPERACION DE LA ESTACION POR PRIMERA VEZ (pilas recargables alcalinas nuevas, incluidas):

1. Coloque la estación sobre una mesa en posición boca abajo y espere 10 segundos.

2. Retire la cinta aislante.
3. Su estación está ahora lista para ser puesta en funcionamiento.
4. Siga las instrucciones para **La Puesta en Funcionamiento** anotadas a continuación.

NO FIJE LA HORA EN EL RELOJ.

**Nota:**

Las pilas alcalinas recargables incluidas le brindarán muchos años de servicio. Cuando las mismas tengan que ser cambiadas le sugerimos utilizar pilas alcalinas recargables tipo AA para ahorrar energía.

**CAMBIO DE PILAS:**

Cuando tenga que hacer un reajuste o cuando aparezca el icono de pilas bajas, por favor siga los siguientes pasos:

**CAMBIO DE PILAS CUANDO SE UTILZAN PILAS ALCALINAS**

**RECARGABLES:**

1. Retire las pilas incluidas (alcalinas recargables) del compartimiento de las pilas.
2. Coloque la estación sobre una mesa en posición boca abajo y espere 10 segundos.
3. **Observe que el botón de las pilas este en la posición SOLAR (vea el siguiente diagrama).**
4. Instale dos pilas alcalinas nuevas recargables tipo AA en el compartimiento, observe los signos de polaridad correctos (vea las marcaciones dentro del compartimiento de las pilas)
5. Asegure la tapa del compartimiento de las pilas.  
NO FIJE LA HORA EN EL RELOJ

**CAMBIO DE PILAS CUANDO SE UTILZAN PILAS ALCALINAS NO**

**RECARGABLES:**

1. Retire las pilas incluidas AA alcalinas recargables del compartimiento de las pilas.

2. **Mueva el botón de las pilas a la posición BATTERY (vea el diagrama de abajo) y espere 10 segundos.**
3. Instale dos pilas alcalinas normales y nuevas en el compartimiento, observe los signos de polaridad correctos (vea las marcaciones dentro del compartimiento de las pilas).
4. Asegure la tapa del compartimiento de las pilas.  
NO FIJE LA HORA EN EL RELOJ

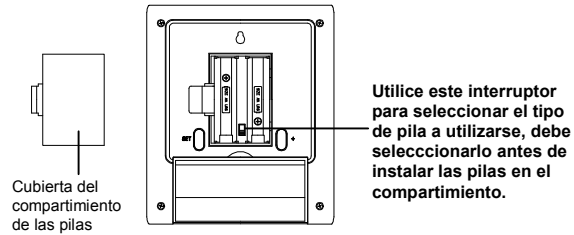
**Nota:** Se aconseja cambiar las pilas cuando aparezca el icono de pilas bajas en la pantalla de la estación.

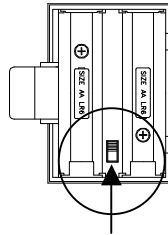


**Por favor ayude en la conservación del medio ambiente deposite las pilas usadas en un punto de reciclaje autorizado.**

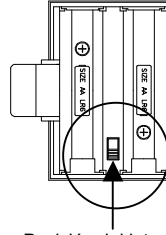
**POSICION DEL BOTON DE LAS PILAS** (este botón sirve para seleccionar entre el uso de pilas solares recargables o pilas alcalinas normales, no es necesario cambiarlo cuando se enciende la estación por primera vez, solamente cuando se hace el cambio de las pilas):

- Si tiene que cambiar las pilas, por favor observe la posición correcta de este botón de las pilas





Posición del interruptor para usar pilas alcalinas recargables



Posición del interruptor para utilizar las pilas alcalinas

**PUESTA EN FUNCIONAMIENTO DE LA ESTACION CON la célula solar (DESPUES DE LA INSTALACION DE LAS PILAS)**

1. Primero, pulse el botón RESETEn el transmisor solar. Todos los segmentos de la pantalla se encenderán ligeramente. El número del código y el código de seguridad (por ejemplo "20") aparecerán secuencialmente en la pantalla. Luego la pantalla mostrará el voltaje de las pilas, este debe estar por encima de 2.4V con el fin de mantener el buen y normal funcionamiento del dispositivo. Los datos de la temperatura/humedad actuales serán visualizados en el transmisor y de esta manera el transmisor inicia y la señal de transmisión.
2. Después de 2 minutos de haber puesto en funcionamiento el transmisor, instale las pilas en la estación solar. Una vez que las pilas hayan sido instaladas todos los segmentos de la pantalla de la estación se encenderán ligeramente y aparecen los registros de la hora (00:00) y la temperatura en interiores. Si después de 30 segundos no recibe estos datos, entonces reinstale nuevamente las pilas en la estación. Una vez que reciba los datos en interiores,

- también empezará a recibir los registros en exteriores.
3. Los registros de la temperatura y humedad en exterior deberán aparecer en la pantalla de la estación. Si no recibe estos datos después de 2 minutos, entonces tiene que quitar las pilas de ambas unidades y recomenzar desde el paso 1.
  4. Con el fin de asegurar una buena señal de recepción y transmisión de datos, la distancia entre la estación solar y el transmisor no debe ser superior a los 100m, con el fin de asegurar una suficiente cobertura de la señal de transmisión de 868 MHz. (lea las instrucciones sobre “**Montaje**” y “**Recepción de 868 MHz**”).

#### **TECLAS DE FUNCIONAMIENTO**

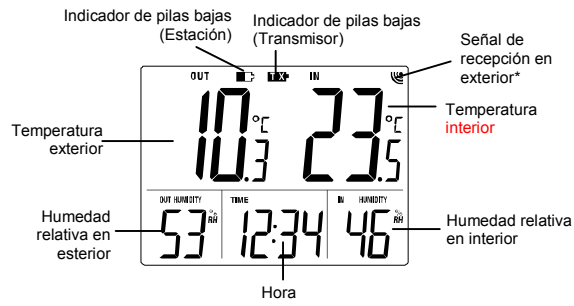
La estación solar tiene 2 teclas de fácil manejo:

Tecla **SET** : Se utiliza para entrar en los modos de ajuste/configuración: de la hora y el modo solar  
Para intercambiar entre los diferentes registros de datos

Tecla **+** : Para cambiar cualquier valor en los modos de ajuste manual.  
Para reajustar los registros de la MIN/MAX temperatura con respecto a los datos de la temperatura actual.

#### **DESCRIPCIONES DE LA PANTALLA**

La pantalla LCD está dividida en 2 secciones y una vez que se instalan las pilas todos los segmentos se encenderán ligeramente antes de visualizar la siguiente información: de la hora, los registros de la temperatura/humedad en interior y exterior.



\* Cuando la señal del transmisor es recibida correctamente por la estación solar, este símbolo de recepción se enciende. (Si la señal no se recibe correctamente, este símbolo no aparece en pantalla). De manera que el usuario puede ver fácilmente si la última recepción fue buena (símbolo encendido) o no (símbolo apagado). De otra parte, cuando el símbolo parpadea brevemente indica que se está realizando la recepción en ese momento.

#### INDICADOR DE PILAS BAJAS:

- El indicador 'RX' aparece en la pantalla cuando las pilas de la estación solar tengan un bajo voltaje.
- El indicador 'TX' aparece en la pantalla cuando las pilas del transmisor solar estén bajas de voltaje.

#### CONFIGURACIONES MANUALES

Después de haber terminado los ajustes de la sección de "Puesta en funcionamiento" puede acceder al modo de las configuraciones



manuales, pulsando la tecla **SET**. Las siguientes configuraciones podrán ser programadas manualmente:

- Programación manual de la hora
- Programación manual del modo solar

#### **AJUSTE MANUAL DE LA HORA**

1. Pulse la tecla **SET** por 3 segundos para entrar en el modo de cambio de la hora.
2. Los dígitos de la hora a parpadear.
3. Ajusta con la tecla **+** la hora deseada y confirme con la tecla **SET**. Ahora los dígitos de minutos a parpadear.
4. Ajuste con la tecla **+** los minutos deseados. Si mantenga pulsada la tecla **+** los dígitos son indicatos en 5 minutos pasos (5, 10, 15....).
5. Pulse la tecla **SET** nuevamente para confirmar y entrar al modo de programación del modo solar.

#### **MODO SOLAR**

Este modo solar se utiliza para ahorrar energía cuando se usan las pilas recargables (viene programado en encendido ON):

1. Los signos de **“ON”** o **“OFF”** empiezan a titilar. Con la tecla **+** seleccione el modo deseado **“ON”** activado o **“OFF”** apagado, para utilizar o no el sistema de panel solar.
2. Pulse la tecla **SET** nuevamente para salir del modo de configuración y volver al programa normal.

#### **Si configura el modo solar en activado ‘ON’:**

- Para ahorrar energía la pantalla se apagará automáticamente si el medio ambiente es muy oscuro.
- La pantalla se encenderá automáticamente si el medio ambiente tiene luz suficiente; la cantidad de luz del medio ambiente se verifica cada 5 segundos.

- Si la pantalla está apagada OFF no habrá información, pero las demás configuraciones y operaciones se mantendrán activas excepto por los registros de la temperatura y humedad.
- Los datos en exteriores no serán recibidos si la pantalla permanece apagada por más de 10 minutos.
- Si desea verificar los datos mientras que la pantalla se haya apagado automáticamente por las malas condiciones de luz, entonces deberá poner la estación en un lugar con más iluminación. La pantalla se encenderá de nuevo.

**Si el modo solar ha sido apagado OFF:**

- La pantalla se mantendrá encendida continuamente.
- Todos los datos en exteriores serán registrados aún cuando haya poca luz en el ambiente.

**MODO INACTIVO/APAGADO**

Si la estación solar es colocada en un ambiente oscuro por más 72 horas consecutivas, la estación se va al modo inactivo o apagado:

- Este será el mejor modo de ahorro de energía.
- La estación no hará ninguna operación y la pantalla también permanecerá apagada.
- El usuario debe pulsar cualquier tecla para reactivar la transmisión entre la estación y el transmisor.

**PARA SALIR DEL MODO DE AJUSTE MANUAL**

Si no se pulsa ninguna tecla durante al menos 15 segundos mientras que este en el modo de configuración, la pantalla se devolverá al modo de visualización normal.

### **COMO VISUALIZAR LAS MIN/MAX TEMPERATURAS EN EXTERIORES**

1. En el modo de visualización normal, pulse una vez la tecla + para ver los MIN/MAX registros de la temperatura en exteriores.
2. Pulse nuevamente esta tecla + para ver los MIN/MAX registros de la temperatura en interiores.
3. Pulse esta tecla + por tercera vez para devolverse al modo de visualización normal.

#### **Nota:**

- El grado de exactitud de los MIN/MAX registros de la temperatura es de 0,5°C
- Si no se pulsa ninguna tecla durante 15 segundos, la estación solar se devolverá al modo de visualización normal.

### **COMNO REAJUSTAR LOS MIN/MAX REGISTROS DE LA TEMPARATURA:**

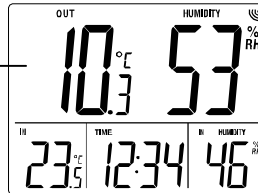
Para reajustar los MIN/MAX registros con respecto a los valores actuales, pulse la tecla + durante 3 segundos. Así se reajustarán todos los MIN/MAX registros de la temperatura en interior y exterior con respecto a temperatura actual.

### **COMO CAMBIAR EL MODO DE VISUALIZACION DE LA PANTALLA**

La pantalla de la estación puede configurarse para mostrar la información de las siguientes maneras:

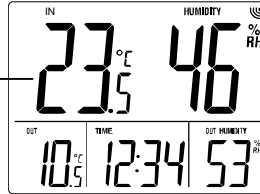
1. Desde el formato de visualización normal, pulse la tecla **SET**:

El LCD1 muestra: *temperatura/  
humedad en exterior*



2. Pulse la tecla **SET** nuevamente

El LCD1 muestra: *temperatura/  
humedad en interior*



3. Pulse la tecla **SET** nuevamente para volver al modo de visualización normal

### **CHEQUEO DE LA SEÑAL DE RECEPCION DE 868MHZ PARA EL TRANSMISOR SOLAR EN EXTERIORES**

La estación recibe los datos de la temperatura y humedad en exterior cada 50 segundos. Si los datos de la temperatura y humedad no son recibidos dentro de 2 minutos después de haber puesto en funcionamiento la unidad (o la pantalla muestra el símbolo "--.-"). Entonces, por favor revise los siguientes puntos:

1. La estación y el transmisor solar deben ser colocados a una distancia mínima de 2 metros de cualquier fuente de interferencia, tales como monitores de ordenadores o televisores.
2. Evite colocar el transmisor cerca de puertas o marcos de ventanas metálicas.
3. Si utiliza otros productos eléctricos como auriculares o altavoces que funcionen con la misma señal de frecuencia (868MHz) estos pueden interferir e impedir una buena transmisión y recepción de la señal.
4. Si sus vecinos utilizad dispositivos eléctricos que funcionen con la misma señal de frecuencia de 868MHz también pueden causarle interferencias.

**Nota:**

Cuando la señal de recepción de 868MHz es recibida correctamente, no vuelva a abrir la tapa del compartimiento de las pilas en el transmisor ni en la estación solar, porque las pilas pueden quedar sueltas de los contactos y forzarlo a hacer una reinstalación innecesaria de la unidad. Si esto llegase a ocurrir accidentalmente, deberá reajustar todas las unidades (vea las instrucciones sobre **“COMO INSTALAR/CAMBIAR LAS PILAS”** y **“PUESTA EN FUNCIONAMIENTO”** anotadas anteriormente) de otra forma se pueden presentar problemas de transmisión.

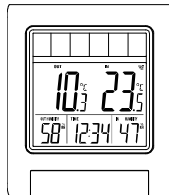
La máxima distancia de cobertura de la señal entre la estación solar y el transmisor en exterior es de 100m (en espacios abiertos). Sin embargo, esto depende en gran medida de los niveles de interferencia (como paredes, ventanas, árboles y ondas de radio). Si no es posible la recepción de la señal a pesar de la observación de estos factores, todas las unidades del sistema deberán ser reajustadas (Vea las notas sobre **“COMO INSTALAR/CAMBIAR LAS PILAS”** y **“PUESTA EN FUNCIONAMIENTO INICIAL”**).

### INSTALACION DE LA ESTACIÓN SOLAR:

Antes de colgar de manera definitiva la estación, asegúrese que pueda recibir la señal de radio transmisión 868MHz desde el lugar deseado para colgarla. Además, la estación debe ser colocada en un lugar con suficiente luz para que las pilas se puedan recargar.

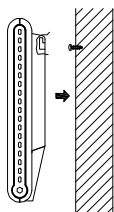
Hay dos maneras de colocar la estación:

- Usando el del soporte desprendible, o
- Colgándola en la pared



#### PARA APOYARLA LIBREMENTE SOBRE UNA SUPERFICIE PLANA

La estación solar viene suministrada con un soporte desprendible, lo cual le da la opción de colocar la unidad sobre una superficie llana o puede ser fijada en una pared con los tornillos.



#### PARA COLGAR EN LA PARED

1. Fije un tornillo (no suministrado) en la pared deseada, deje la cabeza por fuera de la pared aprox. 5mm.
2. Cuelgue la estación en el tornillo. Asegúrese que la unidad quede bien asegurada en su lugar antes de soltarla.

**Nota:** Suavemente hale la estación solar para asegurarse que el tornillo quede bien asegurado en su lugar.

### COMO INSTALAR EL TRANSMISOR SOLAR:



Es muy importante que el transmisor sea colocado en un lugar con suficiente luz para que las pilas recargables se puedan recargar. No coloque el sensor directamente bajo el sol!

El transmisor solar puede ser colocado en cualquier superficie plana usando el soporte que se desdobra o puede colgarlo en la pared utilizando el mismo travesaño como base para fijarlo en la pared.



#### PARA COLGAR EN LA PARED

1. Asegure el soporte en la pared deseada utilizando los tornillos y las anclas plásticas.
2. Cuelgue/fije el transmisor de temperatura/humedad en el soporte.

#### Nota:

Sin embargo, tenga presente que la superficie de montaje puede afectar la distancia de transmisión. Por ejemplo, si se fija el aparato a una pieza de metal, la distancia de transmisión puede disminuir o aumentar. Por esta razón, le recomendamos no instalar el aparato sobre superficies metálicas o en cualquier lugar cercano a superficies metálicas o pulidas de gran tamaño (puertas de garaje, vidrioado doble, etc.). Antes de fijar el transmisor, asegúrese de que la estación solar pueda recibir la señal de 868MHz desde el transmisor solar en la posición en que desea instalarlo.

#### CUIDADO Y MANTENIMIENTO:

- Evite exponer las unidades a temperaturas extremas, vibraciones y choques eléctricos para prevenir daños en las unidades y evitar lecturas el registro de lecturas equivocadas.

- Limpie las pantallas y las unidades con un paño suave húmedo. No use detergentes corrosivos o frotantes; estos pueden rayar las unidades y las cubiertas.
- No sumerja la unidad en el agua. Además, debe fijar todas las partes/componentes de la unidad en un lugar donde queden adecuadamente protegidas contra la humedad y la lluvia.
- Retire las pilas agotadas inmediatamente para evitar escapes y daños en la unidad. Cuando cambie las pilas utilice solamente pilas nuevas y del tipo recomendado.
- No intente hacerle reparaciones a las unidades. Devuélvalas a su punto original de compra para que sean reparadas por un ingeniero calificado. Abriendo y tocando las partes internas de las unidades puede invalidar su garantía.
- No exponga las unidades a condiciones extremas de temperatura, esto puede causar cambios repentinos en los pronósticos y reducir su exactitud.

#### **ESPECIFICACIONES TECNICAS:**

##### **Rango de medición de la Temperatura**

Interior : De -9°C a 59.9°C con una resolución del 0.1°C o 1°C, dependiendo del lugar de ubicación (Muestra estos iconos "--" ó "--.0" si el valor está por fuera del intervalo indicado)

Exterior : De -39°C a 59.9°C con una resolución del 0.1°C o 1°C dependiendo del lugar de ubicación (Muestra estos iconos "--.0" ó "--.0" si el valor está por fuera del intervalo indicado)

Intervalos de medición de la temperatura:

Interior : cada 2 minutos

Exterior : cada 50 segundos

##### **Rango e medición de la Humedad**

Interior : del 20% al 95% con 1% de resolución del (Si la temperatura en interiores esta por fuera del intervalo OFL muestra este icono "—"si el valor está por fuera del intervalo indicado;



muestra "19%" si el valor está por debajo del 20% y muestra "96%" si el valor está por encima del 95%)

Exterior: del 1% al 99% con 1% de resolución  
(Muestra este icono "—" Si la **temperatura** en interiores esta por fuera del intervalo OFL; muestra "1%" si esta puede bajo del 1%, muestra "99%" si el valor está por encima de 99%)

Intervalos de medición de la humedad:

Humedad interior : cada 2 minutos

Humedad exterior : cada 50 segundos

#### **Consumo de Energía**

Estación solar:

Pilas alcalinas recargables : 2 pilas del tipo AA, 1.5V (incluidas),  
recargables con la célula o panel solar

Duración de la pila alcalina recargable : de 18 – 60 meses  
dependiendo del uso

Pila alcalina principal : 2 pilas del tipo AA, 1.5V (no están  
incluidas)

Duración de la pila alcalina : aprox. 24 meses

Transmisor solar : 2 pilas del tipo AAA, 1.5V (incluidas),  
recargables con la célula o panel solar

Duración de la pila alcalina recargable : de 18 – 60 meses  
dependiendo del uso

#### **Dimensiones (L x A x A)**

Estación solar : 118.4 x 28 x 137.4mm

Transmisor solar : 36 x 16 x 102.6mm

#### **EXCLUSION DE RESPONSABILIDADES**

- Los residuos de material electrónico contienen sustancias. Tirar los residuos electrónicos en el campo o cualquier vertedero que no este controlado puede causar fuertes daños en el medio ambiente
- Por favor contacte con su ayuntamiento para conocer los puntos cercanos de recogida de este tipo de residuos

- Todos los instrumentos electronicos deben ser actualmente reciclados. Cada usuario debe contribuir activamente en el reciclado usando los puntos de recogida adecuados
- Desprenderse de material electronico en vertederos sin controlar puede tener consecuencias en la salud publica y el medio ambiente
- Como esta indicado en la caja de este producto se recomienda leer el manual de usuario para optimizar su uso. Este producto no debe ser tirado en cualquier cubo de basura.
- El fabricante y el distribuidor no aceptan ninguna responsabilidad por lecturas incorrectas y cualquier consecuencia que se pueda presentar debido a la toma de una lectura inexacta.
- Este producto no deberá ser usado con propósitos médicos o para información pública.
- Este producto es únicamente diseñado para su uso en casa y como una indicación del tiempo futuro y no es 100% exacto. Los pronósticos del tiempo de este producto deben ser tomados simplemente como una indicación y no como algo totalmente exacto.
- Las especificaciones de este producto pueden variar sin previo aviso.
- Este producto no es un juguete, manténgalo fuera del alcance de los niños.
- Ninguna parte de este manual puede ser reproducido sin consentimiento por escrito del fabricante.

**DIRECTRIZ R&TTE 1999/5/EC**

Resumen de declaración de conformidad:  
 Declaramos que este dispositivo de transmisión inalámbrico cumple con los requisitos esenciales de la Directriz R&TTE 1999/5/EC.



EJIN6012T110

Printed in China